

# *MÚSICA CORAL*

**para voces mixtas**



*... es Navidad*

*Pedro Moncadas*

***Portada:  
Retablo Mayor de la Iglesia  
Santa María, de Valtierra (Navarra)***

*Pedro Moncadas*

*... es Navidad*

**MÚSICA CORAL**

*para voces mixtas*



*A mi hijo Jordi*

## INDICE

- 1 María, Niña María
- 2 De Oriente a Belén
- 3 Dónde nacerá la rosa
- 4 El Niño tiene calor
- 5 El Niño ya gatea
- 6 En Belén nació Dios
- 7 En los montes de Judá
- 8 Gloria en las Alturas
- 9 Ha nacido Dios
- 10 Hoy es Navidad
- 11 La estrellita
- 12 Los Santos Inocentes
- 13 Los Tres Reyes Magos
- 14 María canta una nana
- 15 Nana de Navidad
- 16 No lloréis, mis ojos
- 17 Noche de Navidad
- 18 Noel, Noel
- 19 Por el camino
- 20 Unos dicen que era invierno
- 21 Se acabó la Navidad
- 22 Venid, corred, pastorcitos
- 23 Villancicos de Navidad
- 24 Y si fuera Navidad

## *María, niña María*

María niña, niña María,  
en ti el Eterno se complació.  
Todas las gentes hoy te veneran  
Virgen y Madre del Redentor.

Oh Virgen bella, Llave del Cielo,  
Madre querida del Niño Dios,  
sé tú la brisa que lleve el eco,  
ante tu Hijo, de nuestra voz

**María, niña María,  
María, Virgen y Madre,  
la noche oscura ilumina,  
que tu resplandor nos salve.**

**María, niña María,  
es tu mirada reflejo  
de la Presencia Divina,  
que se hizo carne en tu cuerpo.**

Con tu fragancia llenas el mundo  
de aromas dulces como un panal.  
Eres, María, puerto seguro,  
Virgen y Madre de la Deidad.

Eres antorcha, luz de este mundo.  
Eres estela, huella imborrable,  
guía del hombre, senda y refugio.  
Eres, María, Virgen y Madre.

**María, niña María,  
María, Virgen y Madre,  
la noche oscura ilumina,  
que tu resplandor nos salve.**

**María, niña María,  
es tu mirada reflejo  
de la Presencia Divina,  
que se hizo carne en tu cuerpo.**

# María, Niña María

Pedro Moncadas 4 v.m. y piano

Andante

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal parts for soprano and alto. The third staff is the piano accompaniment in the right hand, and the fourth and fifth staves are the piano accompaniment in the left hand. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Andante'. The music begins with a whole rest in the vocal parts and a piano introduction in the piano accompaniment. The lyrics 'Ma ri a Ni ña Ma ri a' are written under the vocal staves.

The second system of the musical score continues from the first system. It consists of five staves. The key signature remains two flats and the time signature is 3/4. The tempo is 'Andante'. The lyrics 'Ma ri a Ni ña Ma ri a' are written under the vocal staves. The system includes a double bar line and a key signature change to 2/4 time, indicated by a vertical line and the new time signature. The lyrics 'Ni ña Ni ña Ma Be lla Lla ve del' are written under the vocal staves. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

9

ri a en TíE ter no se com pla ció To das las  
Cie lo, Ma dreQue ri da del Ni ño Dios, séTú la

ri a en TíE ter no se com pla ció To dos las  
Cie lo Ma dreQue ri da del Ni ño Dios sé Tú la

ri a lo en Tí se com pla ció  
Cie lo Ma dre del Ni ño Dios

ri a lo en Tí se com pla ció To  
Cie lo Ma dre del Ni ño Dios Sé

13

gen teshoyTe ve ne ranVir gen y Ma dre del Re den  
bri saquelleveel e co, an te tu Hi jo, de nues tra

gen teshoyTe ve ne ránVigen y Ma dre del Re den  
bri saquelleveel e co, an te tu Ho jo, de nues tra

Vir gen y Madre del Re den  
an te tu Hi jo de nues tra


dos hoy Te ve ne ranVigen y Ma dre del Re den  
Tú la bri saque lle ve an te tu Hi jo de nues tra



17

1. *p* tor Or Vigen Ma *mf* ri a Ni ñaMa  
 tor Or Vir gen Ma *mf* ri a Ni ñaMa  
 tor Ma *mf* ri a Ni ñaMa  
 tor delRe den tor Ma *mf* ri a Ni ñaMa

2. *rit.* *mf* voz *mf* ri a Ni ñaMa  
 voz *mf* ri a Ni ñaMa  
 voz *mf* ri a Ni ñaMa  
 voz *mf* ri a Ni ñaMa

tempo 

22

ri ri a Ma ri a Vir gen y Ma dre la  
 ri ri a Ma es tu mi ra da re fle jo de  
 ri ri a Ma es ri a Vir gen y Ma dre la  
 ri ri a Ma es tumi ra da re fle jo de

*mp*

27

nocheoscu rai lu mi na que tu resplandornos  
 la Pre sen cia Di vi na na que sehi zocar neentu

nocheoscu rai lu mi na que turesplan dornos  
 la Pre sen cia Di vi na na que sehi zo carneentu

nocheos cu rai lu mi na que turesplan dornos  
 la Pre sen cia Di vi na na que sehi zocar neentu

nocheos cu rai lu mi na que tu resplan dor nos  
 la Pre sen cia Di vi na na que sehi zo cameentu

31 *To Coda*

1. *mf* sal cuer ve Ma Con tu fra gan cia  
 cuer ve Ma Coñ tu fra tor cha

2. *p* sal cuer ve Ma Con tu fra gan cia  
 cuer ve Ma po Coñ tu fra tor cha

Con tu fra  
 E res an

lle nas el mun do dea ro mas dul ces co mounpa  
 luz dees te mun do E res es te la hue llaim bo

lle nas el mun dedea romas dul ce co mounpa  
 luz dees te mun so E res es te la hue llaim bo

gan cia el mun do dea romas co moun pa  
 tor cha del mun do E res es te laim bo

Lle nas el mun do dea ro mascomounpa  
 Luz dees te mun do E res es te laim bo

nal E res Ma ri aPuertoSe gu ro Vir geny Ma dre  
 rra ble,gui a del hom bresen dayre fu gioE resMa ri a

nal E resMa ri aPueto se gu ro Vigen y Ma dre  
 rra blegui a del hom bresendayre fu gio E resMa ri a

nal rra ble Vir gen y Madre de  
 rra ble E resMa ri a Vir

nal E res Puer to se gu ro Vigen y Ma dre  
 rra ble gui a delhom bre re fu gio E resMa ri a

43

de la Dei dad  
Vir gen y

1. *p* E res an Ma dre  
*p* E res an Ma dre

2. rit. Ma dre

de la Dei dad  
Vir gen y

de la Dei dad  
Vir gen y

de la Dei dad  
Vir gen y

dad de la Dei dad

Ma dre

Ma dre

47

*D.S. al Coda*  $\oplus$  *Coda*  
**Tempo**

po

Ma po

Ma po

Ma po

Ma po

Ma po

*rall. molto*

## *De Oriente a Belén*

De Oriente a Belén  
Tres Reyes vendrán.  
Fulgente una estrella  
les precederá.

A Belén llegó el Rey Baltasar;  
y mirra le trajo al hombre mortal.

Mechor, presuroso, entra en Belén;  
le ofreció su oro al pequeño Rey.

Por aquel camino  
que va hasta el Portal  
se ve un peregrino,  
¡qué cansado está!

Es Gaspar que al fin divisa Belén;  
incienso le quema al Dios de Israel.

Los Tres Reyes Magos adoran a Dios.  
Y el Niño les da paz y bendición.

# De Oriente a Belén

Andante

Pedro Moncadas 4 v.m.

DeO rien tea Be lén Tres Re yes ven drán

DeO rien tea Be lén Tres Re yes ven drán

DeO rien tea Be lén Tres Re yes ven drán

DeO rien tea Be lén Tres Re yes ven drán

4

Ful gen teu naes tre lla les pre ce de

Ful gen teu naes tre lla les pre ce de

Ful gen te u naes tre lla les pre ce de

Ful gen teu naes tre lla les pre ce de

7

rá A Mel chor lén pre lle su góel Rey Bal ta ro soen traen Be

rá A Mel chor lén pre lle su góel Rey Bal ta ro soen traen Be

rá A Mel chor lén pre lle su góel Rey Bal ta ro soen traen Be

rá A Mel chor lén pre lle su góel Rey Bal ta ro soen traen Be

10

sar lén y Leo mi rra le su tra jo al hom bre mor  
o ro al pe que ño

sar lén y Leo fre ció le su tra jo al hom bre mor  
o ro al pe que ño

sar lén y Leo mi rra le su tra jo al hom bre mor  
o ro al pe que ño

sar lén y Leo mi rra le su tra jo al hom bre mor  
o ro al pe que ño

13

tal Rey Por a quel ca mi no que vahas tael por

tal Rey Por a quel ca mi no que vahas tael por

tal Rey Por a quel ca mi no que vahas tael por

tal Rey Por a quel ca mi no que vahas tael por

16

tal Se veun pe re gri no ¡qué

tal Se veun pe re gri no ¡qué

tal Se veun pe re gri no ¡qué

tal Se veun pe re gri no ¡qué

19

*mp*

can sa does tá! Es Gas par queal

*mp*

can sa does tá! Es Gas par queal

*mp*

can sa does tá! Es Gas par queal

*mp*

can sa does tá! Es Gas par queal

22

fin di vi sa Be lén In cien so le

fin di vi sa Be lén In cien so le

fin di vi sa Be lén In cien so le

fin di vi sa Be lén In cien so le

25

*f*

que maal Dios dels ra el Los Tres Re yes

*f*

que maal Dios dels ra el Los Tres Re yes

*f*

que maal Dios dels ra el Los Tres Re yes

*f*

que maal Dios dels ra el Los Tres Re yes



28

Musical score for measures 28-30. It consists of four staves: Treble 1, Treble 2, Treble 3, and Bass. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "Ma gos a do ran a Dios".

31

Musical score for measures 31-33. It consists of four staves: Treble 1, Treble 2, Treble 3, and Bass. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "Yel Ni ño les da paz y ben di".

34 *rit*

Musical score for measure 34. It consists of four staves: Treble 1, Treble 2, Treble 3, and Bass. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "ción". The measure is marked with a *rit* (ritardando) and features a long, sustained note across the entire measure.

## ***Dónde nacerá la rosa***

Desde Nazareth llegaron  
una moza y un zagal.  
Ella se encuentra en estado;  
ni un paso más puede dar.

**Dónde nacerá la rosa,  
dónde nacerá el clavel.  
En Belén en una choza,  
entre una mula y un buey.**

Ella dice que se llama  
María, él que José.  
Y el niño de sus entrañas  
ha de llamarse Emmanuel.

**Dónde nacerá la rosa,  
dónde nacerá el clavel.  
En Belén en una choza,  
entre una mula y un buey.**

Gloria a Dios en las alturas  
y en la tierra al hombre paz.  
Unos ángeles anuncian  
el día de Navidad.

Tres Reyes Magos llegaron  
hasta el portal de Belén;  
a la madre le entregaron  
regalos para el bebé.

# Dónde nacerá la rosa

Andantino

Pedro Moncadas 4 v.m.

*mp*

Des de Na za reth lle ga ron Ma u na mo za  
E lla di ce que se lla ron ma Ma rí a, él

4

yun za gal sé E lla seen cuen traen es ta do  
que Jo sé Yel ni ño de sus en tra ñas

7

niun pa so más mar pue de dar Dón de na ce rá la  
ha de lla mar seEm ma nuel

10

ro sa dón de na ce ráel cla vel

ro sa dón de na ce ráel cla vel

ro sa dón de na ce ráel cla vel

ro sa dón de ma ce ráel cla vel

13 *para terminar To Coda*

*f* En Be lén: en u na cho za en treu na mu la yun buey

*f* En Be lén en u na cho za en treu na mu la yun buey

*f* En Be lén en u na cho za en treu na mu la yun buey

*f* En Be lén en u na cho za en treu na mu la yun buey

17 **Andante**

*p* Glo rias Dios en las Al tu ga

*p* Tres Re yes Ma gos al lle tu ga

*p* Glo rias Dios en las Al tu ga ras ron

*p* Tres Re yes Ma gos Al lle tu ga

Glo rias Dios en las Al tu ga

Tres Re yes Ma gos Al lle tu ga

20

ras ron y en has la tael Tie por rraal tal hom de bre Be

ras ron y en has la tael tie por rraal tal hom de bre Be

ras ron y en has la tael tie por rraal toal hom de

**B.C.**

23

paz lén U a nos la án ma ge dre les leen a tre

paz lén U a nos la án ma ge dre les leen a tre

paz lén **B.C.** U nos la an ge les a tre

bre Be paz lén U a nos la an ma ge dre les leen

27

nun ga cian ron el dí a

nun ga cian ron el dí a

nun ga cian ron **B.C.** el dí a

a tre nun ga cian ron el di a

**1.**

30

de Na vi dad re ga los

de Na vi dad re ga los

el dí a de Na vi dad re ga

de Na vi dad re ga los

33

pa rael be bé En Be lén, en u na

pa rael be bé En Be lén, en u na

los pa rael be bé En Be lén, en u na

pa rael be bé En Be lén en u na

36

cho za en treu na mu la yun buey

cho za en treu na mu la yun buey

cho za en treu na mu la yun buy

cho za en treu na la mu yun buey

## *El Niño ya gatea*

Entre el buey y la mula  
el Niño ya gatea.  
José arregla la cuna,  
María lo contempla.

Salir quiere a la calle.  
La mula no lo deja.  
El buey su cara lame.  
María a su hijo observa.

### **Es Navidad**

José arregló la cuna;  
busca al Niño en la cueva.  
Entre el buey y la mula  
Jesús gatea y juega.

José ríe bajito.  
María le susurra:  
El Niño se ha dormido  
entre el buey y la mula.

### **Es Navidad**

# El Niño ya gatea

Pedro Moncadas 4 v.m. *mp*

Andante

En treel buey y la mu la el Ni ño ya ga te a - Jo  
 Jo lir quie rea la ca lle, la mu la no lo de ja El  
 séa rre gló la cu na; bus caal Niñoen la cue va. En  
 sé ri e ba ji to Ma rí a le su su rra: El

5

séa rre gla la cu na - Ma ri a lo con tem  
 buey su ca ra la me Ma ri aa suhi joob ser  
 treel buey y la mu la Je sús ga te ay jue va  
 Ni ño seha dor mi do en treel buey y la mu ga la



10

1. 2.

*mf mp*

pla Sa va B.C. EsNa vi dad Es Na vi dad Es Na vi  
ga Jo la

*mf mp*

Sa B.C. EsNa vi dad EsNa vi dad B.C.

*mf mp*

tem pla Sa ser va B.C. Es Na vi dad B.C.  
jue ga Jo mu la

*mf mp*

pla Sa va B.C. Es Na vi dad B.C.  
ga Jo la

15

*mf mp* D.C.

dad B.C. EsNavi dad Es Na vi dad Es Na vi dad B.C.

*mf mp*

B.C. EsNa vi dad EsNa vi dad B.C.

*mf mp*

B.C. Es Na vi dad B.C.

*mf mp*

B.C. Es Na vi dad B.C.

## *El Niño tiene calor*

El Niño tiene calor.  
Ya no hay nieve en el portal,  
que llegó la Primavera  
para poder contemplar  
al Dios de la Buenanueva  
el día de Navidad.

Que dice la Primavera  
que, o nace el Niño en abril,  
o en diciembre viene ella  
para traerle al Niñín  
aromas de yerbabuena  
y nieve en flor de jazmín.

Que venga el frío y la nieve  
en julio, agosto o septiembre;  
pero ha de ser primavera  
la noche de Nochebuena.

# El Niño tiene calor

Andante

Pedro Moncadas 4 v.m.

El Niño tie ne ca lor — ya nohay nie veen el Por  
Que di ce la Pri ma ve ra queo na ceel Ni ñoen a

El Ni ño tie ne ca lor ve ra queo na nie veen el Por  
Que di ce la Pri ma ve ra queo na ceel Ni ñoen a

El Ni ño tie ne ca lor ve ra queo na nie ve en el Por  
Que di ce la Pri ma ve ra queo na ceel Ni ño en a

El Ni ño tie ne ca lor ve ra queo na nie veen ceel Ni ñoen a

4  
tal que lle gó la Pri ma ve ra pa ra  
bril oen di ciem bre vie ne e lla pa ra

tal que lle gó la Pri ma ve ra pa ra  
bril oen di ciem bre vie ne e lla pa ra

tal que lle gó que lle gó la Pri ma ve ra pa ra  
bril oen di ciem bre di ciem bre vie me e lla pa ra

7  
tal que lle gó la Pri ma ve ra pa ra  
bril oen di ciem bre vie ne e lla pa ra

po der con tem plar al Dios de la Bue na  
tra er leal Ni ñín a Dios ro mas de yer ba

po der con tem plar al Dios de la Bue na  
tra er leal Ni ñín a Dios ro mas de yer ba

po der con tem plar al Dios de la Bue na  
tra er leal Ni ñín a Dios de la Bue na  
tra er leal Ni ñín a ro mas de yer ba

10

nue va el di a de Na vi dad  
 bue na y nie veen flor de jaz mín. Quevengael frí oy la

nue va el dí a de Navi dad  
 bue na y nie veen flor de jaz mín Quevengael frí oy la

nue va el dí a de Na vi dad  
 bue na y nie veen flor de jaz mín Quevengael frí oy la

nue va el dí a de Na vi dad mín  
 bue na y nie veen flor de jaz mín Quevengael frí oy la

14

nie ve en ju lioa gos too sep tiem bre  
 nie ve en ju lioa gos too sep tiem bre

nie ve en ju lioa goston sep tiem bre  
 nie veen ju lioa goston sep tiem bre

nie veen ju lioa gos too sep tiem breen sep tiem bre

18

(Calderón para finalizar)

pe roha de ser pri ma ve ra la no che de No che bue na  
 pe roha de ser pri ma ve ra la no che de No che bue na

pe roha de ser pri ma ve ra la no che de No che bue na  
 pe roha de ser pri ma ve ra la no che de No che bue na

## *En Belén nació Dios*

“Gloria in excelsis Deo”

En Belén nació Dios  
-Noche de Navidad -  
y el Cielo se quedó  
vacío y sin guardar.

Un zagal que llegó  
al Cielo sin llamar,  
al verlo sin su Dios,  
no se quiso quedar.

Una estrella siguió  
al regreso el zagal  
y en Belén encontró  
el Cielo en un portal.

# En Belén nació Dios

Pedro Moncadas 4 v.m.

**Adagio**

Glo riain ex cel sis De o Glo riain ex cel sis  
Glo riain ex cel sis De o Glo riain ex cel sis  
Glo riain ex cel sis De o Glo riain ex cel sis  
Glo riain ex cel sis de o Glo riain ex cel sis

4

De o Glo riain ex cel sis De o  
De o Glo riain ex cel sis De o  
De o Glo riain ex cel sis De o  
De o De o

# Andante

8 *mf*

En Be lén na ció Dios -No che de Na vi  
Un za gal que lle gó al Cie lo sin lla  
U naes tre lla si guió al re gre soel za

*mf*

En Be lén na ció Dios - No che de Na vi  
Un za gal que lle gó al Cie lo sin lla  
naes tre lla si guió al re gre soel za

*mf*

En Be lén na ció Dios -No che de Na vi  
Un za gal que lle gó al Cie lo sin lla  
U naes estre lla si guió al re gre soel za

*mf*

En Be lén na ció Dios - No che de Na vi  
Un za gal que lle gó al Cie lo sin lla  
U naes tre lla si guió al re gre soel za

11 *p*

dad- yel Cie lo se que dó  
mar al ver lo sin su Dios  
gal yen Be lén en con tró

*p*

dad - yel Cie lo se que dó  
mar al ver lo sin su Dios  
gal yen Be lén en con tró

*p*

dad - yel Cie lo se que dó yel Cie lo se que  
mar al ver lo sin su Dios al ver lo sin su  
gal yen Be lén en con tró yen Be lén en con

*p*

dad yel Cie lo se que dó  
mar al ver lo sin su Dios  
gal yen Be lén en con tró

14

*mf*

va cí oy sin guar dar En Be lén na ció  
 no se qui so que dar Un za gal que lle  
 el Cie loen un por tal U naes tre lla si

*mf*

va cí oy sin guar dar En Be lén na ció  
 no se qui so que dar Un za gal que lle  
 el Cie loen un por tal U naes tre lla si

*mf*

dó va cí oy sin guar dar En Be lén na ció  
 Dios no se qui so que dar Un za gal que lle  
 tró el Cie loen un por tal U naes tre lla si

*mf*

va cí oy sin guar dar En Be lén na ció  
 no se qui so que dar Un za gal que lle  
 el Cie loen un por tal U naes tre lla si

17

*mp*

Dios -No che de Na vi dad - yel  
 gó al Cie lo sin lla mar, al  
 guió al re gre soel za gal yen

*mp*

Dios - No che de Na vi dad - yel  
 gó al al Cie lo sin lla mar, al  
 guió al re gre soel za gal yen

*mp*

Dios - No che de Na vi dad - yel  
 gó al al Cie lo sin lla mar, al  
 guió al re gre soel za gal yen

*mp*

Dios - No che de Na vi dad - yel  
 gó al al Cie lo sin lla mar, al  
 guió al re gre soel za gal yen



20

Cie lo se que do va cí oy sin guar  
ver lo sin su Dios no se qui so que  
Be lén en con tró el Cie loen un por

Cie lo se que do va cí oy sin guar  
ver lo sin su Dios no se qui so que  
Be lén en con tró el Cie loen un por

Cie lo se que do va cí oy sin guar  
ver lo sin su Dios no se qui so que  
Be lén en con tró el Cie loen un por

Cie lo se que do va cí oy sin guar  
ver lo sin su Dios no se qui so que  
Be lén en con tró el Cie loen un por

23

dar  
dar  
tal

dar  
dar  
tal

dar  
dar  
tal

dar  
dar  
tal

## *En los montes de Judá*

En los montes de Judá  
un pastor guarda el rebaño,  
mientras susurra un cantar  
y arde la hoguera en el raso.  
Ya se ha dormido el zagal.  
Se ha adormecido la luna.  
Sólo se escucha cantar  
al viento entre la espesura.

La la la la la...

**Gloria al Señor,  
al hombre, paz.  
Hoy nace Dios,  
nace el Señor  
en un portal.**

A los montes de Judá  
ha bajado desde el cielo  
una corte angelical,  
a anunciar el nacimiento,  
en un portal de Belén,  
del Mesías prometido.  
Llegad, pastores, corred  
a ver al recién nacido.

La la la la la.....

**Gloria al Señor  
y en la tierra paz.  
Hoy nace Dios  
en un portal.**

# En los montes de Judá

Andante

Pedro Moncadas 4 v.m.

*mp*

En los montes de Judá un pastor guarda el rebaño.  
Ya se ha dormido la...

4

baño. Mientras su rraun cantaba.  
Lu na sólo lo sees cu chancan tar tar...

7

*legato, dolce e cantabile*

y de la hoguera en el raso.  
Al viento en las peñas. La lala la la lala la...



23

u na cor teange li cal aa nunciar el na ci mien to

u na cor tean ge li cal aa nunciar el na ci mien to

u na cor teange li cal aa nunciar el na ci mien to

u na cor teange li cal aa nunciar el na ci mien to

27

*p* en un por tal de Be lén, del Me sí as pro me ti do

*p* en un por tal de Be lén del Me sí as pro me ti do

*p* en un por tal de Be lén del Me sí as pro me di to

*p* en un por tal de Be lén del Me sí as pro me ti do

31

*mp* Lle gad, pas to res, co rred a ver al recién na ci do

*mp* Lle gad, pas to res, co rred a ver al recién na ci do

*mp* Lle gad, pas to res, co rred a ver al recién na ci do

*mp* Lle gad, pas to res, co rred a ver al recién na ci do



## *Gloria en las alturas*

En Belén nació  
el Niño Jesús,  
de María Virgen  
y del mismo Dios.

Es noche de paz,  
es noche de amor,  
que ha venido al mundo  
nuestro Salvador.

**“Gloria en las alturas  
y en la tierra, paz”,  
los ángeles cantan.  
Hoy es Navidad.**

Un buey y una mula  
le dan su calor,  
mientras llega el día  
y calienta el sol.

El pecho María  
a su hijo le da.  
Jesús tiene hambre  
de amor y de paz.

# Gloria en las alturas

Andante

Pedro Moncadas 4 v.m.

En Be lén na ció el Ni ño Je sús de Ma rí a  
Es noche de paz, es no che dea mor queha ve ni doal

6

1. Vir gen do y del mis mo Dios nues tro Sal va dor  
mun do

2. Vir gen do y del mis mo Dios nues tro Sal va dor  
mun do

11

"Glo ria en las al tu ras yen la tie rra paz"  
"Glo ria en las al tu ras yen la tie rra paz"  
"Glo ria en las al tu ras yen la tie rra paz"  
"Glo ria en las al tu ras yen la tie rra paz"



15

Los an ge les can tan. Hoy es Na vi dad Un bueyu na  
El pe cho Ma

Los an ge les can tan. Hoy es Na vi dad Un bueyu na  
El pe cho Ma

Los an ge les can tan. Hoy es Na vi dad Un bueyu na  
El pe cho Ma

Los án ge les can tan. Hoy es Na vi dad Un buey yu na  
El pe cho Ma

20

mu rí a le dan su ca lor mien tras lle gael  
a suhi jo le da Je sus tie ne

mu rí a le dan su ca lor mien tras lle gael  
a suhi jo le da Je sús tie ne

mu rí a le dan su ca lor mien tras lle gael  
a suhi jo le da Je sús tie ne

mu rí a le dan su ca lor mien tras lle gael  
a suhi jo le da Je sús tie ne

24

1. dí a y ca lien tael sol dea mor y de paz  
ham bre

2. dí a y ca lien tael sol dea mor y de paz  
ha, bre rit.

1. dí a y ca lien tael sol dea mor y de paz  
ham bre

2. dí a y ca lien tael sol dea mor y de paz  
ham bre

# *Ha nacido Dios*

En la noche clara  
un perro ladró.  
La hoguera se apaga.  
Dormita el pastor.

En la madrugada  
se escucha un cantar,  
que a los hombre trae  
mensaje de paz.

**Gloria en las alturas  
en la tierra a mor.  
Llegó Nochebuena.  
Ha nacido Dios**

Despertad, pastores,  
llegad a Belén:  
De una Virgen Madre  
quiso Dios nacer.

Un buey y una mula  
le dan su calor.  
La noche está fría,  
tiritita el Señor.

**Gloria en las alturas ...**

# Ha nacido Dios

Adagio dolce

Pedro Moncadas 4 v.m.

1.) En la no che cla ra un pe rro la dró  
2.) En la ma dru ga da sees cu chaun can tar

3.) Des per tad pas to res Lle gad a Be lén:  
4.) Un buey yu na mu la le dan su ca lor

1.) En la no che cla ra un pe rro la dró  
2.) En la ma dru ga da sees cu chaun can tar

3.) Des per tad pas to res Lle gad a Bed lén:  
4.) Un buey yu na mu la le dan su ca lor

Laho gue ra sea pa ga e Dor mi tael pas tor  
quea los hom bres tra e men sa je de

Deu na Vir gen Ma dre, qui so Dios na cer  
La no chees tá fri dre a, ti ri tael Se

Laho gue ra se a pa ga e Dor mi tael pas tor  
quea los hom bres tra e men sa je de

Deu na Vir gen Ma dre qui so Dios na cer  
La no ches tá fri dre a ti ri tael Se

1. *rall.*

2. *mf*

paz Glo ria en las al tu ras

ñor Glo ria en las al tu ras

paz Glo ria en las al tu ras

ñor Glo ria en las al tu ras

En la tierra mor

En la tierra mor

En la tierra mor

En la tierra mor

Llegó Noche buena Ha

Llegó Noche buena Ha

Llegó Noche buena Ha

Llegó Noche buena Ha

na cido Dios

na cido Dios

na cido Dios

na cido Dios

## ***Hoy es Navidad***

**El día se apaga.  
Ya no luce el sol.  
Nieva en las montañas  
¡ Mm !  
Dormita el pastor.**

**Una estrella brilla  
en el cielo gris.  
Y en la noche fría  
canta un querubín.**

Noche,  
noche dichosa,  
Noche,  
noche de amor.  
El Verbo de Dios  
nació en un portal.  
La Virgen Madre  
nos trajo al Señor.  
Hoy es Navidad.

Gloria,  
gloria en el cielo.  
Gloria,  
gloria al Señor  
y al hombre de bien  
albores de paz.  
Nace en Belén  
el Hijo de Dios.  
Hoy es Navidad.

**El día se apaga ...**





26

dre nos el tra joal Se ñor Dios  
 Ma lén dre nos el tra Hi joal Se ñor Dios  
 Ma lén dre nos el tra Hi joal Se ñor Dios  
 dre nos el tra joal Se ñor al Se ñor Dios

29

Hoy es Na vi dad El di a sea pa ga  
 Hoy es Na vi dad El di a sea pa ga  
 Hoy es Na vi dad El di a sea pa ga  
 Hoy es Na vi dad El di a sea pa ga

33

Ya no lu ceel Sol Nie vaenla mon ta ña(B.C.)  
 Ya no luceel sol Nie vaenla mon ta ña(B.C.)  
 Ya no lu ceel sol Nie vaenla mon ta ña(B.C.)  
 Ya no lu ceel sol Nie vaenla mon ta ña(B.C.)



37 *ppp* *p*

Dor mi tael pas tor U naestre lla bri lla

Dor mi tael pas tor U naestre lla bri lla

Dor mi tael pas ror U naestre lla bri lla

Dor mi taelpas tor U nestre lla bri lla

41 *p*

en el cie lo gris yen la no che fri a

en el cie lo gris yenla no che fri a

en el cie lo gris yenla no che fri a

en el cie lo gris yen la no che fri a

45 *p* *ppp* *rall.*

can taun que ru bín El di a sea pa ga

can taun que ru bín El di a sea pa ga

can taun que ru bín El di a sea pa ga

can taun que ru bín El di a sea pa ga

## *La estrellita*

Las estrellas y la luna  
se han asomado al portal:  
que no hay mayor donosura  
que Dios en carne mortal.

Detrás de un buey y una mula  
una estrella se escondió,  
para poder darle al Niño  
un poquito de calor.

Cuando el Sol oyó la Nueva,  
vino corriendo al portal.  
“Vete estrellita a los cielos,  
yo calentaré al zagal”.

La estrella se fue radiante  
y en el camino encontró  
Tres Reyes que iban buscando  
al Niño que ella abrigó.

En el portal la estrellita  
se quedó a curiosear  
los regalos que los Reyes  
le trajeron al chaval.

# La estrellita

Andante

Pedro Moncadas 4 v.m.

*mp*

Las estre llas y la lu na se han a so má doal Por tal,  
Cuan doel Sol o yó la Nue va vi no corrien doal Por tal:

Las estre llas y la lu ña se han a so madoal Por tal,  
Cuan doel Sol o yó la Nue va, vi no corrien doal Por tal:

Laas estre llas y la lu na se han a so madoal Por tal,  
Cuan doel Sol o yó la Nue va vi no corrien doal Por tal:

Las estre llas y la lu na se han a so madoal Por tal,  
Cuan doel Sol o yó la Nue va vi no co rrien doal Por tal:

5

que nohay ma yor do no su cie ra los: que Dios en car ne mor tal gal"  
"Ve tees tre lli taa los yo ca len ta réal za tal gal"

que nohay ma yor do no su cie ra los: que Dios en car ne mor tal gal"  
"Ve tees tre lli taa los yo ca len ta réal za tal gal"

que nohay ma yor do no su cie ra los: que Dios en car ne mor tal gal"  
"Ve tees tre lli taa los yo ca len ta réal za tal gal"

que nohay ma yor do no su cie ra los: que Dios en car ne mor tal gal"  
"Ve tees tre lli taa los yo ca len ta réal za tal gal"

9

*p*

De trás deun buey yu na mu la te, u naestre lla sees con dió tró  
Laes trella se fue ra dian te, yen el ca mi noen con tró

De trás deun buey yu na mu la te, u naestre lla sees con dió tró  
Laes trella se fue ra dian te, yen el ca mi noen con tró

De trás deun buey yu na mu la te, u naes tre lla sees con dió tró  
Laes trella se fue ra dian te, yen el ca mi noen con tró

De trás deun buey yu na mu la te, u naes tre lla sees con dió tró  
Laes trella se fue ra dian te, yen el ca mi noen con tró

13

pa ra po der dar leal Ni ño un po qui to de ca lor  
Tres Re yesqueiban bus can ño do al Ni ño quee llaa bri lor gó

pa ra po der dar leal Ni ño un po qui to de ca lor  
Tres Re yesqueiban bus can ño do al Ni ño quee llaa bri lor gó

pa ra po der dar leal Ni ño un po qui to de ca lor  
Tres Re yesqueiban bus can ño do al Ni ño quee llaa bri lor gó

pa ra po der dar leal Ni ño un po qui to de ca lor  
Tres Re yesqueiban bus can ño do al Ni ño quee llaa bri lor gó

17

*mp* En el por tal laes tre lli ta se que doa cu rio se ar  
*mp* En el por tal laes tre lli ta se que doa cu rio se ar  
*mp* En el por tal laes tre lli ta se que doa cu rio se ar  
*mp* En el por tal laes tre lli ta se que doa cu rio se ar

En el por tal laes tre lli ta se que doa cu rio se ar  
En el por tal laes tre lli ta se que doa cu rio se ar  
En el por tal laes tre lli ta se que doa cu rio se ar  
En el por tal laes tre lli ta se que doa cu rio se ar

21

*mf* los re ga los que los Re yes le tra je ron al cha val  
*mf* los re ga los que los Re yes le tra je ron al cha val  
*mf* los re ga los que los Re yes le tra je ron al cha val  
*mf* los re ga los que los Re yes le tra je ron al cha val

los re ga los que los Re yes le tra je ron al cha val  
los re ga los que los Re yes le tra je ron al cha val  
los re ga los que los Re yes le tra je ron al cha val  
los re ga los que los Re yes le tra je ron al cha val

## *Los Santos Inocentes*

Dicen que vienen de Oriente  
a adorar al Niño Dios,  
para ofrecerle sus dones,  
como muestra de su amor.

Dicen que magos y reyes  
vienen a Jerusalén,  
para preguntarle a Herodes  
dónde el Niño ha de nacer.

No le preguntéis a Herodes,  
que al Niño quiere matar;  
y si no encuentra a este Niño,  
a otros niños matará.

Oro e incienso le daréis  
al Niño que está en Belén.  
La mirra es para los hijos  
inocentes de Raquel

# Los Santos Inocentes

Pedro Moncadas 4 v.m.

Adagio

Di cenque vie nendeO rien te aa do rar al Ni ño Dios  
 No le pre guntéisaHe ro des: queaNi ño quie re ma tar

Di cenque vie nendeO rien te aa do rar al Ni ño Dios  
 No le pre gun téis aHe ro des: queal Ni ño quie re ma tar

Di cenque vie ne deO rien te aa do rar al Ni ño Dios  
 No le pre guntéisaHe ro des: queal Ni ño quie re ma tar

Di cenque vie ne deO rien te aa do rar al Ni ño Dios  
 No le pre guntéisaHe ro des: queal Ni ño quie re ma tar

5

pa rao fre cer le sus do nes co momues tra de sua  
 Y si no encuen tra es te Ni ño a otros ni ños mata

pa rao fre cer le sus do nes co momuestra de sua  
 Y si no encuen tra es te Ni ño a otros ni ños ma ta

para ofre cer le sus do nes co momuestra de sua  
 Y si no encuen tra es te Ni ño a otros ni ños ma ta

para ofre cer le sus do nes co momues tra de sua  
 Y si no encuen tra es te Ni ño a otros ni ños ma ta

10

mor rá Di cenque ma gos y re yes vien en a Je ru sa  
 O ro, in cien so le da réis al Ni ño quees táen Be

mor rá D cenque ma gos y re yes vie nen a Je ru sa  
 O ro, in cien so le da réis al Ni ño queestáen Be

mor rá Di cenque ma gos y re yes vie nen a Je ru sa  
 O ro, in cien so le da réis al Ni ño queestáen Be

mor rá Di cenque ma gos y re yes vie nen a Je ru sa  
 O ro, in cien so le da réis al Ni ño queestáen Be

14

lén lén pa ra pre gun tarleaHe ro des dóndeel Ni ñoha de na  
lén lén La mi rraes pa ra los hi jos i no cen tes de Ra  
lén lén pa ra pre gun tarleaHe ro des dóndeel Ni ñoha de na  
lén lén La mi rraes pa ra los hi jos i no cen tes de Ra

18

cer quel pa ra pre gun taíleaHe ro des dóndeel Ni ñoha de na  
cer quel pa ra pre gun taíleaHe ro des dóndeel Ni ñoha de na  
cer quel pa ra pre gun taíleaHe ro des dóndeel Ni ñoha de na  
cer quel pa ra pre gun taíleaHe ro des dóndeel Ni ñoha de na

22

cer Lamirraespa ra los hi jos i no cen tes deRa quel  
cer Lamirraespa ra los hi jos i no cen tes deRa quel  
cer Lamirraespa ra los hi jos i no cen tes deRa quel  
cer Lamirraespa ra los hi jos i no cen tes de Ra quel

## *Los Tres Reyes Magos*

Tres Magos de Oriente  
a Judá llegaron.  
En pos de una estrella,  
un Rey van buscando.  
Según los profetas,  
nacerá en Belén.  
Allí encontrarán  
al Rey de Israel.

Regalos le traen  
al Niño chiquito,  
que duerme entre pajas,  
siendo Rey divino.  
Oro le ofrece Melchor,  
incienso, Gaspar.  
Y todo su corazón  
le da Baltasar.

Si fueron tres reyes  
o fueron tres magos,  
María y José  
no lo preguntaron.  
A Belén llegaron  
a adorar a Dios.  
Su fe celebramos,  
fueran tres o dos.

Tres Magos de Oriente  
a Judá llegaron.  
En pos de una estrella  
un Rey van buscando.  
Según los profetas,  
nacerá en Belén.  
Allí encontrarán al fin  
al Rey de Israel.



# Los Tres Reyes Magos

Adagio

Pedro Moncadas 4 v.m. y piano

Musical score for the first system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts (Sopranos, Contraltos, Tenores, Bajos) are currently silent, indicated by horizontal lines. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand plays a steady accompaniment of eighth notes with rests.

Musical score for the second system, starting with a measure number '4' in a box. The vocal parts remain silent. The piano accompaniment continues with the right hand playing a melodic line featuring two triplet figures. The left hand continues with its accompaniment pattern.

*Solo*

7

*mf*

Musical score for measures 7-10. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "Tres Ma gos deO rien te a Ju dá lle ga ron gos Si fue ron tres Re yes o fue ron tres Ma gos". The piano accompaniment (grand staff) features a melody in the right hand and chords in the left hand. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in the final measure of this system.

11

Musical score for measures 11-14. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "En pos deu naes tre lla, un Rey van bus can ta do. ni Ma rí a ni Jo sé se lo pre gun ta ron." The piano accompaniment (grand staff) continues the melody and accompaniment from the previous system, with a triplet of eighth notes marked with a '3' in the final measure of this system.

15

Musical score for measures 15-18. The score is written for voice and piano. The voice part is in a soprano clef, and the piano part is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "Se gun los pro fe tas na ce ráen Be len. A Be len lle ga ron aa do rar a Dios". The piano accompaniment features a steady eighth-note melody in the right hand and a bass line in the left hand. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in the final measure of this system.

19

*mp*

Musical score for measures 19-22. The score is written for voice and piano. The voice part is in a soprano clef, and the piano part is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "A llien con tra ran al fin al Rey dels ra el. Su fe ce le bra mos, fue ran tres o dos." The piano accompaniment features a steady eighth-note melody in the right hand and a bass line in the left hand. The score concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#).

Coro

23

1).Re- ga los le tra en al Ni ño Chi  
2).Tres Ma gos deO rien te a Ju dá lle

1).Re ga los le tra en al Ni ño Chi  
2).Tres Ma gos deO rien te a Ju dá lle

1).Re ga los le tra en al Ni ño Chi  
2).Tres Ma gos deO rien te a Ju dá lle

1).Re ga loa le tra en al Ni ño Chi  
2).Tres Ma gos deO rien te a Ju dá lla

26

qui to que duer meen tre pa jas  
ga ron En pos deu naes tre lla,

qui to que duer meen tre pa jas  
ga ron En pos deu naes tre lla

qui to que duer meen tre pa jas  
ga ron En pos deu naes tre lla

qui to que duer meen tre pa jas  
ga ron En pos deu naes tre lla

29

*p* *mf*

sien do Rey Di vi no. O ro leo fre  
 un Rey van bus can do. Se gún los pro

sien do Rey Di vi no. O ro leo fre  
 un Rey van bus can do. Se gun los pro

sien do Rey Di vi no. O ro leo fre  
 un Rey van bus can do Se gun los pro

sien do Rey Di vi no. O ro leo fre  
 un Rey van bus can do Se gun los pro

32

ce fe Mel chor tas in cien ce so raen Gas Be par len.

ce fe Mel chor, tas in cien ce ra en Gas Be par len.

ce fe Mel chor, tas in cien ce so raen Gas Be par len.

ce fe Mel chor, tas in cien ce so raen Gas Be par len.

35

y to do su co ra zón le da Bal ta  
 A llen con tra ran al fin al Rey dels ta  
 y to do su co ra al zón fin le da Bal de ls ta  
 y to do su co ran al zón fin le da Rey dels ta  
 y to do su co ran al zón fin le al Rey dels ta  
 y to do su co ran al zón fin le al Rey dels ta

38

*pp* rit. para terminar

sar, el, le al da Bal ta sar. el.  
 sar, el, *pp* al Rey dels ta el.  
 sar, el, *pp* al Rey de ls ta el.  
 sar, el, *pp* al Rey dels ta sar. el.  
 sar, el, *pp* al Rey dels ta sar. el.

## *María canta una nana*

María está lavando  
a la orillita del río.  
José la estaba mirando,  
mientras acunaba al Niño.

**Nanita, nana,  
nanita, ea,  
duérmete, Niño,  
mamá te vela.**

**Nanita, nana,  
nanita ea,  
ya se ha dormido,  
Dejad que duerma.**

María canta una nana:  
los ojitos cierra el Niño.  
José enciende una fogata  
para que no pasen frío.

**Nanita, nana,....**

Duérmete, Niño,  
no llores más,  
que las estrellas  
apagarás.

# María canta una nana

Pedro Moncadas 4 v.m.

Andante dolce

Ma rí a es tá la van do a lao ri lli ta del rí  
 rí a can tau na na na: los o ji tos cie rrael Ni

rí o Jo sé laes ta ba mi ran do mien tras a cu nabaal  
 Ni ño Jo séen cien deu na fo ga ta pa ra que no pa sen

Ni ño -Na ni ta na na na ni ta e a duerme te ni ño, ma má te  
 frí o Na ni ta na na na ni ta e a. duer me te ni ño, ma má te



12

ve la Na ni ta na na. Na ni ta e a. Yaseha dor mi do, de jad que

ve la Na ni ta na na Na ni ta e a. Yaseha dor mi do, de jad que

ve la. Na ni ta na na. Na ni ta e a. Yaseha dor mi do, de jad que

ve la. Na ni ta na na. Na ni ta e a. Yaseha dor mi do, de jad que

16

1. *mp* duer ma Ma 2. *pp* **Adagio** duer ma B.C.

duer ma Ma duer ma *p* Duer me te Ni ño No llo

duer ma Ma duer ma *pp* B.C.

duer ma Ma duer ma *pp* B.C.

20

rés más, que las es tre llas a pa gá rás

## Nana de Navidad

En la penumbra  
de aquel portal  
-¡nanita ,ea!-  
canta María  
una canción,  
dulce canción de amor.

Mientras José,  
que oyendo está,  
mece la cuna  
al compás del cantar.

Duerme, mi niño,  
duerme, mi amor,  
-¡nanita,ea!-  
Cierra los ojos,  
al suave son  
de esta bella canción:  
que el sol su luz  
hundió en el mar  
y la noche avanza ya.

Con los ojitos  
cerrados  
-¡nanita,ea!-,  
mientras María  
cantando está  
dulce nana de amor,  
finge dormir  
el Niño Dios,  
para escuchar  
su canción.

# Nana de Navidad

Pedro Moncadas 4 v.m.

Andante

En la pe num bra dea quel por tal ¡Na ni ta e

En la pe num bra dea quel por tal ¡Na ni ta e

En la pe num bra del por tal por tal ¡Na ni ta e

En la pe num bra dea quel por tal ¡Na ni ta e

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. It features four staves: three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and one bass staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Andante'. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-piano (*mp*). The lyrics are: 'En la pe num bra dea quel por tal ¡Na ni ta e'.

5 a! can ta Mari a u na can ción, dul ce can ción dea

a! can ta Mari a u na can ción, dul ce can ción dea

a! can ta Mari au na can ción can ción dul ce can ción dea

a! can ta Mari a u na can ción dul ce can ción dea

Detailed description: This system contains measures 5 through 9. It features the same four-staff arrangement. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-piano (*mp*). The lyrics are: 'a! can ta Mari a u na can ción, dul ce can ción dea'.

10 mor Mien tras Jo sé

mor Mien tras Jo sé

mor Mien tras Jo sé

mor Mien tras Jo sé

Detailed description: This system contains measures 10 through 14. It features the same four-staff arrangement. Dynamics include mezzo-piano (*mp*). The lyrics are: 'mor Mien tras Jo sé'.

15 *mp* scherzando *p*

queoyerdos tá me ce la cunaal com pásdelcan tar Duer

que o yen does tá me cé la cunaal com pásdelcan tar Duer

sé queoyendoes tá me ce la cunaacom pásdelcan tar Duer

queoyendoes tá me ce la cunaal com pás del cantar Duer

20 *mp* *p*

me mini ño duer me miamor;Na ni ta e a! cie

me mini ño duer me miamor;Na ni ta e a! cie

me mini ñoduermeduer me miamor;Na nita e a! cie

me mini ño duer me miamor;Na ni ta e a! cie

25 *mp* *mp*

rra loso jos al sua veson dees ta be lla can ción queel

rra loso jos al sua veson dees ta be lla can ción

rra loso joscierra al sua ve son dees ta be lla can ción

rra loso jos al sua ve son dees ta bella can ción

30

sol su luz hundióen el

*mp* queel sol su luz queelsolsu luz hun dioen el

*mp* queel sol su luz hundióen el

*mp* queel sol su luz hundióen el

35

mar y lano cheavanza ya Con los o ji tos ce

*p* mar y la nocheavanza ya Con los o ji tos ce

*p* mar y la nocheavanza ya Con los o ji tos o ji tos

*p* mar y la nocheavanza ya Con los o ji tos ce

40

*mp* rra dos ¡Na nita e a! mien tras Mari a can

*mp* rra dos ¡Na ni ta e a! mien tras Mari a can

*mp* ce rra dos ¡Na nita e a! mien tras Ma ri a an tan do

*mp* rra dos ¡Na nita e a! mien tras Mari a can

45 *mp* *mp*

tan does tá dul ce nana dea mor fin ge dor mir

tan does tá dul ce nana dea mor finge dor mir

*mp*

es tá dul ce nana dea mor

*mp*

tan does á dul ce nana dea mor finge dor

50

el Ni ño Dios

fingedor mir el Ni ño Dios

*mf*

finge dor mir el Ni ño Dios

mir el Ni ño Dios

54 *p rit. e*

pa raes cu char su can ción.

*p*

pa raes cu char su can ción.

*p*

pa ra es cu char su can ción.

*p*

pa raes cu char su can ción.

## *No lloréis, mis ojos*

Poema de Félix Lope de Vega y Carpio

No lloréis, mis ojos,  
Niño Dios, callad;  
que, si llora el cielo,  
¿quién podrá cantar?

Si de hielo y frío  
Niño Dios lloráis  
túrbase el cielo  
con tal tempestad;  
serenad los soles  
y el cielo podrá  
deshacer los hielos  
que os hacen llorar.

Cantarán los hombres  
en la tierra paz,  
que si llora el cielo  
¿quién podrá cantar?  
Niño de mis ojos.  
ea, no haya más  
que si llora el cielo  
¿quién podrá cantar?

No lloréis, mis ojos,  
Niño Dios, callad;  
que, si llora el cielo,  
¿quién podrá cantar?

Los ángeles bellos  
cantan que les dais  
a los cielos gloria  
y a la tierra paz.

De aquestas montañas  
descendiendo van  
pastores cantando  
por daros solaz.

Cantarán los hombres  
en la tierra paz,  
que si llora el cielo  
¿quién podrá cantar?  
Niño de mis ojos.  
ea, no haya más  
que si llora el cielo  
¿quién podrá cantar?



# No lloréis, mis ojos

Poema: Félix Lope de Vega y Carpio

Música: Pedro Moncadas (4 v.m.)

**Adagio dolce**

pp  
No llo reis mis o jos Ni ño Dios ca llad;

pp  
No llo reis mis o jos Ni ño Dios ca llad

pp  
No llo reis mis o jos Ni ño Dios ca llad

pp  
No llo reis mis o jos Ni ño Dios ca llad

No llo reis mis o jos Ni ño Dios ca llad

5

p  
que si llo rael cie lo ¿quién po drá can tar? BC

p  
que si llo rael cie lo ¿quién po drá cam tar? B.C.

p  
que si llo rael cie lo ¿quién po drá can tar? BC

rit.  
llad que si llo rael cie lo

9

mf a tempo  
que si llo rael cie lo ¿quién po drá can tar?

mf  
que si llo rael cie lo ¿quién po drá can tar?

mf  
que si llo rael cie lo ¿quién po drá can tar?

mf  
que si llo rael cie lo ¿quién po drá can tar?

que si llo rael cie lo ¿quién po drá can tar?

13

Si de hie loy fri o Ni ño Dios llo rais tur ba se el

Si de hie loy fri o Ni ño Dios llo rais tur ba se el

Si de hie loy fri o Ni ño Dios llo rais tur ba se el

Si de hie loy fri o Ni ño Dios llo rais tur ba

18

cie lo con tal tem pes tad; se re nad los

cie lo con tal tem pes tad tal tem pes tad los so

cie lo con tal tem pes tad se re nad los

se el cie lo con tal tem pes tad tal tem pes tad se re

22

so les yel cie lo po drá des ha cer los hie los queos ha

les yel cie lo po drá des ha cer los hie los

so les yel cie lo po drá des ha cer los hie los queos ha

nad yel cie lo po drá des ha cer los hie los queos

26

cen llo rar

queos ha cen llo rar

ha cen llo rar

*pp* Can Ni ño rán de los mis hom bres o jos

*pp* Can Ni ño rán de los mis hom bres o jos

*pp* Can Ni ño rán de los mis hom bres en la e a

*pp* Can Ni ño rán de los mis hom bres en la e a,

30

en la tie rra e a, noha ya paz, más que si llo rael cie lo

en la tie rra e a, noha ya paz más que si llo rael cie lo ¿quién po

tie rra noha ya paz más que si llo rael cie lo ¿quién po

tie rra noha ya paz más que si llo rael cie lo ¿quién po

34

¿quién po drá can tar? No llo reis mis o jos Ni ño Dios ca

drá po drá can tar? No llo reis mis o jos Ni ño Dios ca

drá can tar? No llo reis mis o jos Ni ño Dios ca

drá can tar? No llo reis mis o jos Ni ño

39

llad; que si llo rael cie lo ¿quién po drá can

llad que si llo rael cie lo ¿quién po drá cam

llad que si llo rael cie lo ¿quién po drá can

Dios ca llad que si llo rael cie

43

*rit.* tar? BC *mf a tempo* que si llo rael cie lo ¿quién po drá can

tar? BC *mf* que si llo rael cie lo ¿quién po drá can

tar? BC *mf* que si llo rael cie lo ¿quién po drá can

lo que si llo rael cie lo ¿quién po drá can

47

tar? *p* Los an ge les be llos can tan que les

tar? *p* Los an ge les be llos can tan que les

tar? *p* Los an ge les be llos can tan que les

tar? *p* Los an ge les be llos can tan que les

51

*mf* dais a los cie los glo ria ya la tie rra  
*mf* dais a los cie los glo ria ya la tie rra  
*mf* dais a los cie los glo ria ya la tie rra  
*mf* dais a los cie los glo ria ya la tie rra

55

*p* paz Dea ques tas mon ta ñas des cen dien do van  
*p* paz la tie rra paz de's tas mon ta ñas des cen dien do van  
*p* paz Dea ques tas mon ta ñas des cen dien do van  
*p* paz la tie rra paz Dea ques ta des cen dien do van

59

*mf* pas to res can tan do por da ros so laz  
*mf* pas to res can tan do por da ros so laz  
*mf* pas to res can tan do por da ros so laz  
*mf* pas to res can tan do por da ros so laz

63

Can ta rán los hom bres en la tie rra ya paz,  
Ni ño de mis o jos e a, noha ya más

Can ta rán los hom bres en la tie rra ya paz  
Ni ño de mis o jos e a, noha ya más

67

que si llo rael cie lo ¿quién po drá can tar?  
que si llo rael cie lo ¿quién po drá po drá can tar?  
que si llo rael cie lo ¿quién po drá can tar?  
que si llo rael cie lo ¿quién po drá can tar?

que si llo rael cie lo ¿quién po drá can tar?  
que si llo rael cie lo ¿quién po drá can tar?

71

No llo reis mis o jos Ni ño Dios ca llad;  
No llo reis mis o jos Ni ño Dios ca llad  
No llo reis mis o jos Ni ño Dios ca llad  
No llo reis mis o jos ca llad

No llo reis mis o jos ca llad

# *Noche de Navidad*

Noche de Navidad,  
Navidad.  
Noche de Navidad.

En un portal, junto a Belén  
nació el Hijo de Dios.  
Una doncella madre fué  
de nuestro Salvador.

**Gloria, gloria al Señor  
y a los hombres  
amor y paz.**

Entre una mula y un buey  
nació el Niño Jesús.  
En una noche fría y gris  
Él nos trajo la luz.

**Gloria, gloria al Señor  
y a los hombres  
amor y paz.**

# Noche de Navidad

**Andante**

*Pedro Moncadas 4 v.m.*

Na vi dad Na vi dad No che  
Na vi dad Na vi dad Na vi dad Na vi dad No che  
Na vi dad Na vi dad No che  
Na vi dad Na vi dad Na vi dad Na vi dad No che

3

de Na vi dad Na vi dad Na vi dad Na vi dad Na vi  
de Na vi dad Na vi dad Na vi dad Na vi dad Na vi  
de Na vi dad Na vi dad Na vi dad Na vi dad Na vi  
de Na vi dad Na vi dad Na vi dad Na vi dad Na vi

6

dad No che de Na vi dad de Na vi dad En  
dad Na vi dad No che de Na vi dad de Na vi dad En  
dad No che de Na vi dad de Na vi dad En  
dad Na vi dad No che de Na vi dad de Na vi dad En



9

un treu por tal jun toa Be lén na cióel Hi jo de  
treu na mu la yunbuey na cióel Ni ño de Je

un treu por tal jun toa Be lén na cióel Hi jo de  
treu na mu la yunbuey na cióel Ni ño de Je

un treu por tal jun toa Be lén na cióel Hi jo de  
treu na mu la yunbuey na cióel Ni ño de Je

12

Dios sú U na don ce lla Ma drefue de  
sú En na no che fri aygris Él

Dios sú de Dios sú U na don ce lla Ma drefue de  
sú Je sú En na no che fri aygris Él

Dios sú de Dios sú U na don ce lla Ma drefue de  
sú Je sú En na no che fri aygris Él

Dios sú U na don ce lla Ma drefue de  
sú En na no che fri aygris Él

15

nues tro Sal va dor Glo  
nos tra jo va la luz ria

nues tro Sal va dor Glo  
nos tra jo su luz. ria

nues tro Sal va dor Glo  
nos tra jo su luz ria

nues tro Sal va dor Glo  
nos tra jo su luz. ria

18 *c.*

Glo ria Glo rial Señor y a los hom bres

Glo ria Glo rial Señor y a los hombres a

Glo ria Glo rial Señor y a los hom bres

Glo ria Glo rial Señor y a los hombres

21

a mor y paz Glo ria Glo ria Glo rial Señor

mor y paz Glo ria Glo ria Glo rial Señor

a mor y paz Glo ria Glo ria Glo rial Señor

a mor y paz y paz Glo ria Glo ria Glo rial Señor

24

ñor y a los hom bres a mor y paz

ñor y a los hom bres a mor y paz

ñor y a los hom bres a mor y paz

ñor y a los hom bres a mor y paz

27

En a mor y paz

En mor y paz

En a mor y paz

En a mor y paz

D.C. al Fine

## *Noel, Noel*

Jesús ha nacido,  
- es la Navidad -  
judío o cristiano....  
es día de paz.

Nació en Palestina,  
tierras de Belén.  
Hijo es de Abraham,  
igual que Ismael.

**Noel, Noel.**

Todos los creyentes  
alabad a Dios:  
Alá, Yhavé o Cristo...  
cantad en su honor.

Juntad vuestras manos,  
signo es de amistad  
Unid vuestras voces  
al cielo cantad.

**Noel, Noel.**

# Noel, Noel

Adagio

Pedro Moncadas 4 v.m.

Je sús ha na ci do (es - la Na vi dad)  
 Na cióen Pa les ti na, tie rras de Be lén  
 To dos los cre yen tes a la bad a Dios:  
 Jun tad vues tras ma nos, sig noes dea mis tad

Je sús ha na ci do (es la Na vi dad Na vi dad)  
 Na cióen Pa tes ti na, tie rras de Be lén de Be lén  
 To dos los cre yen tes a sig noes dea mis tad a Dios:  
 Jun tad vues tras ma nos, sig noes dea mis tad

Je sus ha na ci do (es la Na vi dad Na vi dad)  
 Na cióen Pa les ti na, tie rras de Be lén de Be lén  
 To dos los cre yen tes a la bad a Dios a Dios:  
 Juna tad vues tras ma nos, sig noes dea mis tad

Je sus ha na ci do (es la Na vi dad)  
 Na cióen Pa les ti na, tie rras de Be lén  
 To dos los cre yen tes a la bad a Dios:  
 Jun tad vues tras ma nos sig noes dea mis tad

5

Ju dí oo cris tia no... Es dí a de paz  
 Hi joes deA bra ham i gual quels ma  
 A lá Yah véo Cris to... can tad en suho nor  
 Al zad vues tras vo ces al cie lo can

ju di oo cris tia no... Es di a de paz  
 Hi joes deA bra ham i gual quels ma  
 A lá Yah véo Cris to... can tad en suho nor  
 Al zad vues tras vo ces al cie lo can

ju dí oo cris tia no... Es dí a de paz  
 Hi joes deA bra ham i gual quels ma  
 A lá Yah véo Cris to... can tad en suho nor  
 Al zad vues tras vo ces al cie lo can

ju di joes oo cris tia no... es di a de paz  
 Hi joes deA bra ham i gual quels ma  
 A lá Yah véo Cris to... can tad en suho nor  
 Al zad vues tras vo ces al cie lo can

1.

9

2. *mf*

el No el No el No el No el No el No

el No el No el No el No el No el No

el No el No el No el No el No el No

el No el No el No el No el No el No

15

*rit.* *a* *mf* 2.

el No el No el No el No el No el No

el No el No el No el No el No el No

el No el No el No el No el No el No

el No el No el No el No el No el No

21

*D.C.* *mf* *rit.* *f*

el No el No el No el No el No el No

el No el No el No el No el No el No

el No el No el No el No el No el No

el No el No el No el No el No el No

## *Por el camino*

Por el camino,  
cantando llegó  
un pastorcillo,  
que al Niño Dios vió.

Corred, pastores  
hasta Belén  
y en un pesebre  
lo encontraréis.

Nació entre pajas  
en un portal,  
en esta Noche  
de Navidad.

**Gloria a la Divinidad  
y al hombre, paz.**

Los angelitos  
entonando están  
un canto nuevo  
al Rey de Judá.

María mira  
al niño Jesús.  
José, en silencio,  
mira a los dos.

Brilla en el cielo  
una estrella azul.  
Brotó en el alma  
una nueva luz.

**Gloria a la Divinidad  
y al hombre, paz.**

# Por el camino

Pedro Moncadas 5 v.m.

*p* **Moderato**

Por Los Angeles no cantando lle gó  
 Los Angeles no cantando lle gó  
 Los Angeles no cantando lle gó  
 Los Angeles no cantando lle gó

4 *p*

un pastor ci llo queal Ni ño Dios vio  
 un pastor ci llo queal Ni ño queal Ni ño queal Ni ño Dios vio  
 un pastor ci llo queal Ni ño queal Ni ño Dios vio  
 un pastor ci llo queal Ni ño Dios vio



8

*mf*

Co rred, pas to res, has ta Be lén yen  
 Ma ri a mi raal Ni ño Je sus Jo

*mf*

Co rred pas to res has ta Be lén yen  
 Ma ri a mi raal Ni ño Je sús Jo

*mf*

Co rred pas to res has ta Be lén yen  
 Ma rí a mi raal Ni lo Je sús Jo

*mf*

Co rred pas to res has ta Be lén  
 Ma ri a mi ra al Ni ño Je sús

*mf*

Co rred pas to res has ta Be lén yen  
 Ma ri a mi raal Ni ño Je sús Jo

11

un pe se bre loen con tra reis Na cíoen tre pa jas  
 séen si len cio mi raa los dos. Bri llaen el cie lou

un pe se bre loen con tra reis Na cíoen tre pa jas  
 séen si len cio mi raa los dos Bri llaen el cie lou

un pe se bre loen con tra reis Na cíoen tre pa jas  
 séen si len cio mi raa los dos Bri llaen el cie lou

yen un pe se bre loen con tra reis Na cíoen tre pa jas  
 Jo séen si len cio mi raa los dos Bri llaen el cie lo u

un pe se bre loen con tra reis Na cíoen tre pa jas  
 séen si len cio mi raa los dos Bri llaen el cie lou

14

en un por tal en es ta No che de Na vi dad  
naes tre llaa zul Bro taen el al mau na nue va luz

en un por tal en es ta No che de Na vi dad  
naes tre llaa zul Bro taen el al mau na nue va luz

en un por tal en es ta No che de Na vi dad  
naes tre llaa zul Bro taen el al mau na nue va luz

en un por tal en es ta No che de Na vi dad  
naes tre llaa zul Bro taen el al mau na nue va luz

en un por tal en es ta No che de Na vi dad  
naes tre llaa zul Bro taen el al mau na nue va luz

18

*p* Glo ria Glo ria a la Di vi ni dad

*p* Glo ria Glo ria a la Di vi ni dad

*p* La la la la la la la la la la la la la la la la

*p* Glo ria Glo ria a la Di vi ni dad

*p* Glo riaGloria Glo ria Gloria a la Di vi ni dad

22

*mf*

Glo ria Glo ria Yal hom bre paz

Glo ria Glo ria Yal hom bre paz

la la la la la la la la la la la la la la la

Glo ria Glo ria Yal hom bre paz.

Glo ria Glo ria Glo ria Glo ria Yal hom bre paz

26

*f*

Glo ria Glo ria a la Di vi ni dad

Glo ria Glo ria Glo ria Glo ria a la Di vi ni dad

Glo ria glo ria glo ria glo ria a la Di vi ni dad

Glo ria Glo ria Glo ria Glo ria a la Di vi ni dad

Glo ria Gloria Glo ria Glo ria a la Di vi ni dad

30

Glo ria Glo ria yal hom bre paz  
 Glo ria glo ria Glo ria glo ria yal hom bre paz  
 Glo ria glo ria Glo ria glo ria Glo ria yal hom bre paz  
 Glo ria Glo ria Glo ria Glo ria Yal hom bre paz  
 Glo ria Glo ria Glo ria Glo ria Yal hom bre paz

34

Glo ria Glo ria a la Di vi ni dad  
 Glo ria Gloria Glo ria Glo ria a la Di vi ni dad  
 Glo ria Glo ria Glo ria Glo ria a la Di vi ni dad  
 Glo ria Gloria Glo ria Gloria a la Di vi ni dad  
 Glo ria Gloria Glo ria Gloria a la Di vi ni dad

38

The image shows a musical score for five voices, arranged in five staves. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The first staff begins with a dynamic marking of *f*. The lyrics are: Glo ria, Glo ria, Yal hom bre, paz. The lyrics are distributed across the staves as follows:

Staff	Lyrics
1	Glo ria, Glo ria, Yal hom bre, paz
2	Glo ria Glo ria, Glo ria Glo ria, Yal hom bre, paz
3	Glo ria glo ria, Glo ria glo ria, yal hom bre, paz
4	Glo ria Glo ria, Glo ria Glo ria, Yal hom bre, paz
5	Glo ria Glo ria, Glo ria Glo ria, Yal hom bre, paz

## *Se acabó la Navidad*

Ya se marcharon los Reyes.  
Los Magos se fueron ya.  
Se alejaron los pastores.  
La estrella dejó el portal.  
María, José y el Niño  
Al fin podrán descansar.  
¡Se acabó la Navidad!

**Duerme, Niño,  
al arrullo del eco  
de esta triste y sentida canción.  
Duerme, Niño,  
al compás que te llevan  
los latidos de mi corazón.**

A Belén vienen soldados.  
“Saca al Niño de Judá.  
que, por mandato de Herodes,  
lo buscan para matar”.  
María, José y el Niño  
hacia Egipto emigrarán.  
¡Se acabó la Navidad!

**Duerme, Niño,  
al arrullo del eco  
de esta triste y sentida canción.  
Duerme, Niño,  
al compás que te llevan  
los latidos de mi corazón.**

# Se acabó la Navidad

Pedro Moncadas 4 v.m.

Andante

Ya se mar cha ron los Re yes los Ma gos se fue ron  
A Be lén vie nen sol da dos Sa caal Ni ño de Ju

Ya se mar cha ron los Re yes los Ma gos se fue ron  
A Be lén vie nen sol da dos Sa caal Ni ño de Ju

Ya se mar cha ron los Re yes los Ma gos se fue ron  
A Be lén vie nen sol da dos Sa caal Ni ño de Ju

4  
ya dá Sea le ja ron los pas to res  
da que por man da to deHe ro des

ya dá Sea le ja ron los pas to res  
da que por man da to deHe ro des

ya dá Sea ler ja ron los pas to res  
da que por man da to deHe ro des

7  
Laes tre lla de jóel Por tal Ma rí a Jo sé yel  
lo bus can pa ra ma tar Ma rí a Jo sé yel

Laes tre lla de jóel Por tal Ma rí a Jo sé yel  
lo bus can pa ra ma tar Ma rí a Jo sé yel

Laes tre lla de jóel Por tal Ma rí a Jo sé yel  
lo bus can pa ra ma tar Ma rí a Jo sé yel

10

Ni ño al fin po drán des can sar.  
Ni ño ha ciaE gip toe mi gra rán

Ni ño al fin po drán des can sar.  
Ni ño ha ciaE gip toe mi gra rán

Ni ño al fin po drán des can sar.  
Ni ño ha ciaE gip toe mi gra rán

Ni ño al fin po drán des can sar.  
Ni ño ha ciaE gip toe mi gra rán

13

Sea ca bó la Na vi dad  
Sea ca bó la Na vi dad

Sea ca bó la Na vi dad  
sea ca bó la Na vi dad

Sea ca bó la Na vi dad  
Sea ca bó la Na vi dad

Sea ca bó la Na vi dad  
Sea ca bó la Na vi dad

Sea ca bó la Na vi dad  
Sea ca bó la Na vi dad

16

*Más lento*

Duer me Ni ño Duer me Ni ño

Duer me Ni ño Duer me Ni ño

Duer me Ni ño Duer me Ni ño

Duer me Ni ño Duer me Ni ño



20 *p* *p*

Duer me Ni ño Duer me Ni ño

Duer me Ni ño Duer me Ni ño

Duer me Ni ño Duer me Ni ño

Duer me Ni ño Duer me Ni ño

24 **Tempo**

al a rru llo del e co dees ta tris tey sen

al a rru llo del e co dees ta tris tey sen

al a rru llo del e co dees ta tris tey sen

al a rru llo del e co dees ta tris tey sen

27 *Más lento* *pp* *pp* *pp* *pp*

ti da can ción Duer me Ni ño

ti da can ción Duer me Ni ño

ti da can ción Duer me Ni ño

ti da can ción Duer me Ni ño

30 *p* *rit*

al com pás que te lle van los la ti dos

al com pas que te lle van los la ti dos

al com pas que te lle van los la ti dos

al com pas que te lle van los la ti dos

33 *ral* *pp* *a tempo*

de mi co ra zón de mi co

de mi co ra zón de mi co

de mi co ra zón de mi co

de mi co ra zón de mi co

36 *||*

ra zón

ra zón

ra zón

ra zón

## *Unos dicen que era invierno*

Dicen que al pueblo llegaron  
María y José.  
Dicen que vienen andando  
desde Nazareth.

**Unos dicen que era invierno,  
otros que era abril.  
Todos dicen que una virgen  
vino aquí a parir.**

Dicen que albergue no había  
en todo Belén.  
Dicen que un establo hallaron  
al anochecer.

**Unos dicen que era invierno, ...**

Gloria en el Cielo,  
paz en la tierra.  
Ángeles cantan  
la Buenanueva.

“Os ha nacido  
un Salvador.  
Nació en Belén  
el Niño Dios,  
el Emmanuel.”

Dicen que Reyes vinieron  
en busca de un Rey;  
que siguieron una estrella  
de Oriente a Belén.

**Unos dicen que era invierno, ...**

# Unos dicen que era invierno

Andante

Pedro Moncadas 4 v.m.

Di cerqueal pue blo lle ga ron Ma ri ay Jo sé

Di cen queal pue blo lle ga ron Ma ri ay Jo sé

Di cen queal pue blo lle ga ron Ma ri ay Jo sé

Di cen queal pue blo lle ga ron Ma ri ay Jo sé

Di cen que vienenan dan do des de Na za reth

Di cen que vienenan dan do des de Na za reth

Di cen que vienenan dan do des de Na za reth

Di cen que vienenan dan do des de Na za reth

U nos di cen quee rain vier no o tros queeraa bril To dos di

U no di cen quee rain vier no o tros quee raa bril To dos di

U nos di cen quee rain vier no o tros quee raa bril To dos di

U nos di cen quee rain vier no o tros quee raa bril To dos di

12

cen queu na vir gen vi noaquía pa rir To dos di cen queu na vir gen

cen queu na vir gen vi noaquía pa rir To dos di cen queu na vir gen

cen queu na vir gen vi noaquía pa rir To dos di cen queu na vir gen

cen queu na vir gen vi noaquía pa rir To dos di cen queu na vir gen

16

vinoaquía pa rir Di cen queal ber gue noha bí a en to

vinoaquía pa rir Di cen queal bergue noha bi a en to

vinoaquía pa rir Di cen queal ber gue noha bí a en to

vinoaquía pa rir Di cen queal ber gue noha bi a en to do Belén

20

do Be lén Di cen queun esta bloha lla ron al a

do Be lén Di cen queun es tabloha lla ron al a

do Be lén Di cen queunes ta bloha lla ron al a

Be lén Di cen queun es tabloha lla ron al a no che cer

24

*mf*

no che cer U nos di cer quee rain vier no o tros queeraa

*mf*

no che cer U nos di cer quee rain vier no o tros queeraa

*mf*

no che cer U nos di cer quee rain vier no o tros quee raa

*mf*

a no che cer U nos di cer quee rain vier no o tros queeraa

28

*p*

bril To dos di cen queu na vir gen vi noa quía pa rir To dos di

*pp*

*p*

bril To dos di cen queu na vir gen vi noa quía pa rir To dos di

*pp*

*p*

bril To dos di cen queu na vir gen vi noa quía pa rir To dos di

*pp*

bril To dos di cen queu na vir gen vi noa quía pa rir To dos di

32

*p legato*

cen queu na vir gen vi noa quía pa rir

**B.C.**

*mf*

Glo ria en el cie lo

*p legato*

cen queu na vir gen vi noa quía pa rir

**B.C.**

*p legato*

cen queu na vir gen vi noa quía pa rir

**B.C.**

36

paz en la tie rra An ge les can tan la Bue na Nueva la Bue na Nue va

40

*p* Os ha na ci do un Sal va dor Nació en Belén

*mf*

*p* Os ha na ci do B.C.

*p*

44

el Ni ño Dios el Em manuel Di cen que Re yes vi nie

*mf*

*mf* Di cen que Re yes vi nie

*mf* Di cen que Re yes vi nie

*mf* Di cen que Re yes vi nie

*mf* Di cen que Re yes vi nie

48

ron en bus ca deun Rey que si guie ron u naestre

ron en bus ca deun Rey que si guie ron u naestre

ron bus ca deun Rey que si guie ron u nes tre

ron en bus cadeun Rey deun Rey que si guie ron u naes tre

52

*mf*

lla deO rien tea Be lén U nos di cen quee rain vier no

*mf*

lla deO rien tea Be lén U nos di cen quee rain vier no

*mf*

lla deO rien tea Be lén U nos di cen quee rain vier no

*mf*

lladeO rien tea Be lén Be lén U nos di cen quee rain vier no

56

*p*

o tros queeraa bril To dos di cen queu na vir gen vi noa quía pa

*p*

o tros queeraa bril To dos di cen queu na vir gen vi noa quía pa

*p*

o tros quee raa bril To dos di cen queu na vir gen vi noa quía pa

*p*

o tros quee raa bril To dos di cen queu na vir gen vi noa quía pa



60

*pp*

rir To dos di cen queu na vir gen vi noa quia pa

*pp*

rir To dos di cen queu na vir gen vi noa quia pa

*pp*

rir To dos di cen queu na vir gen vi noa quia pa

*pp*

rir To dos di cen queu na vir gen vi noa quia pa

1. *mf*

rir U nos di

*mf*

rir U no di

*mf*

rir U nos di

*mf*

rir U nos di

64

2.

rir

rir

rir

rir

## *Venid, corred, pastorcitos*

Venid, corred, pastorcitos  
hasta Belén de Judá.  
Veréis a un niño chiquito,  
que entre pajas dormirá.

**Venid, corred, llegad  
hasta el portal.  
Venid, corred, callad:  
¡despertará!**

El Dios, que hizo la tierra,  
el firmamento y el mar,  
se han encarnado en una virgen,  
ha nacido hombre mortal.

**Venid, corred, llegad  
hasta el portal.  
Venid, corred, callad:  
¡despertará!**

Gloria en las alturas,  
en la tierra paz.  
Los ángeles cantan  
la Natividad.

**Venid, corred, llegad  
hasta el portal.  
Venid, corred, llegad,  
es Navidad**

# Venid, corred, pastorcitos

Pedro Moncadas 4 v.m.

Andante jocoso

Musical score for the first system, featuring four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in 6/8 time. The tempo is 'Andante jocoso' and the dynamics are marked 'p' (piano). The lyrics are: 'Ve nid co rred pas tor ci tie tos rra has el ta fir Be lén de Ju ma men toy el'.

Musical score for the second system, featuring four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in 6/8 time. The lyrics are: 'dá mar Ve sehaen reis car aun ni ño chi qui vir to queen ha na doen u na gen ha'.

*cresc.*

tre pa jas dor mi ra tal Ve nid co rred lle  
na ci dohom bre mor tal es mor tal

tre pa jas dor mi ra tal Ve nid co rred lle  
na ci dohom bre mor tal es mor tal

tre pa jas dor mi ra tal Ve nid co rred lle  
na ci dohom bre mor tal es mor tal

tre pa jas dor mi ra tal Ve nid co rred lle  
na ci dohom bre mor tal es mor tal

*cresc.*

gad tael has por tal Ve nid co rred ca  
gad has tael por tal Ve nid co rred ca

gad tael has por tal Ve nid co rred ca  
gad has tael por tal Ve nid co rred ca

gad tael has por tal Ve nid co rred ca  
gad has tael por tal Ve nid co rred ca

gad tael has por tal Ve nid co rred ca  
gad has tael por tal Ve nid co rred ca

*pp*

llad: ides per ta ra! El ra!  
llad: ides per ta ra! El ra!  
llad: ides per ta ra! El ra!  
llad: ides per ta ra! El ra!

1. 2.

*f* Glo ria en las al tu ras *p* En la tie rra  
*f* Glo ria en las al tu ras *p* En la tie rra  
*f* Glo ria en las Al tu ras *p* En la tie rra  
*f* Glo ria en las al tu ras *p* En la tie rra

paz paz la tie rra paz Los an ge les can tan  
 paz paz la tie rra paz Los an ge les can tan  
 paz paz la tie rra paz Los an ge les can tan  
 paz paz la tie rra paz Los an ge les can tan

*p* la Na ti vi dad Ve nid co rred lle *cresc.*  
*p* la Na ti vi dad Na ti vi dad co rred lle *mp*  
*p* la Na ti vi dad Ve nid co rred lle  
*p* la na ti vi dad Ve nid co rred lle

*cresc.*

gad has tael por tal Ve nid co rred lle  
gad has tael por tal Ve nid co rred lle  
gad has tael por tal Ve nid co rred lle  
gad has tael por tal Ve nid co rred lle

Detailed description: This system contains four staves of music. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The middle two staves are in alto clef. The lyrics are written below each staff. The music includes a piano (*p*) dynamic marking and a crescendo (*cresc.*) instruction. The lyrics are: "gad has tael por tal Ve nid co rred lle".

gad Es Na vi dad  
gad Es Na vi dad  
gad Es Na vi dad  
gad Es Na vi dad

Detailed description: This system contains four staves of music. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The middle two staves are in alto clef. The lyrics are written below each staff. The music includes a piano (*p*) dynamic marking. The lyrics are: "gad Es Na vi dad".

## *Villancicos de Navidad*

*La Virgen lava pañales  
y los tiende en el romero.  
El Niño juega en la calle,  
mientras José mira al cielo  
por si viniera aguacero.*

**Que llueva, que llueva,  
pasó Nochebuena.  
Que nieve, que nieve,  
se fueron los Reyes.**

*Dime, niño, de quién eres,  
todo vestido de blanco.  
Mira que llueve, que llueve  
y te llenarás de barro  
si a casa no te acompaño.*

**Que llueva, que llueva,  
pasó Nochebuena.  
Que nieve, que nieve,  
se fueron los Reyes.**

Un villancico le canto  
al niño que está en la cuna,  
para que duerma sin llanto  
hasta que llegue la aurora.

Mientras su Madre lo acuna,  
le cantaré un villancico.  
Mi Niño ya se acurruca,  
ya se ha dormido mi Niño.

*Campana sobre campana  
y sobre campana una;  
la que repica en el alma  
resuena como ninguna  
aunque Dios no esté en la cuna.*

**Que llueva, que llueva,  
pasó Nochebuena.  
Que nieve, que nieve,  
se fueron los Reyes.**

*En Belén tocan a fuego,  
del portal salen las llamas.  
Llama, niño, a los bomberos  
que vengan pronto a apagarlas,  
que se nos acaba el agua.*

**Que llueva, que llueva,  
pasó Nochebuena.  
Que nieve, que nieve,  
se fueron los Reyes.**



# Villancicos de Navidad

Andante

Pedro Moncadas 4 v.m.

*mf*

La Virgen la va pa ña les y los tien deen el ro  
Di me Ni ño de quién e res to do ves ti do de

4

*p*

me ro co La Virgen la va pa ña les y los tien deen el ro  
blan co Di me Ni ño de quién e res to do ves ti do de

8

*pp*

me ro co El Ni ño jue gaen la ca lle  
blan co Mi ra que llue ve que llue ve

11

mientras Jo sé mi raal cie lo El Ni ño jue gaen la ca lle ve  
y te lle na rás de ba rro Mi raque llue ve que llue ve

mientras Jo sé mi raal cie lo El Ni ño jue gaen la ca lle ca lle ve  
y te lle na rás de ba rro Mi raque llue ve que llue ve llue ve

mientras Jo sé mi raal cie lo El Ni ño jue gaen la ca lle  
y te lle na rás de ba rro Mi raque llue ve que llueve

mientras Jo sé mi raal cie lo El Ni ño jue gaen la ca lle ve  
y te lle na rás de ba rro Mi raque llue ve que llue ve

15

mien tras Jo sé mi raal cie lo por si vi nie raa gua  
y te lle na rás de ba rro sia ca sa no tea com

mien tras Jo sé mi raal cie lo por si vi nie raa gua  
y te lle na rás de ba rro sia ca sa no tea com

mien tras Jo sé mi raal cie lo , por si vi nie raa gua  
y te lle na rás de ba rro sia ca sa no rea com

mien tras Jo sé mi raal cie lo por si vi nie raa gua  
y te lle na rás de ba rro sia ca sa no tea com

18

ce pa ro Que llue va que llue va pa só No che bue na Que

ce pa ro Que llue va que llue va pa só No che bue na Que

ce pa ro Que llue va que llue va pa só No che bue na Que

ce pa ro Que llue va que llue va pa só No che bue na Que

21

nie veque nie ve se fue ron los Re yes Que llue vaque llueva pa só Noche buena Que  
 nie veque nie ve se fue ron los Re yesQue llue vaquellue va pa só Nochebue naQue  
 nie veque nie ve se fue ron los Re yesQue llue vaquellue va pa só Nochebue naQue  
 nie veque nie ve se fue ron los Re yesQue llue vaquellue va pa só Nochebue naQue

25

nie ve que nie ve se fue ron los Re yes Un vi llan ci  
 Mien tras su ma  
 nie veque nie ve se fue ron los Re yes Un vi llan ci  
 Mien tras  
 nie veque nie ve se fue ron los Re yes Un vi llan ci  
 Mien tras su ma  
 nie veque nie ve se fue ron los Re yes Un vi llan ci  
 Mien tras su ma

*dolce legato*

29

co le can to al Ni ño quees táen la cu  
 dre loa cu na le can ta réun vi llan ci  
 llan ci co le can to al Ni ño quees táen la cu  
 su ma dre loa cu na le can ta réun vi llan ci  
 co le can to al Ni ño quees táen la cu  
 dre lea cu na le can ta réun vi llan ci  
 co le can to al Ni ño quees táen la cu  
 dre lea cu na le can ta réun vi llan ci

33

na co pa ra que duer ma sin llan to  
co Mi Ni ño ya sea cu rru ca

na co pa ra que duer ma sin llan to  
co Mi Ni ño ya sea cu rru ca

na co pa ra que duer ma sin llan to has ta  
co Mi Ni ño ya sea cu rru ca Ya seha

na co pa ra que duer ma sea sin cu llan rru to  
co Mi Ni ño ya sea cu llan rru ca

37

a rro pa do por la lu na. Cam pa na so bre cam  
Ya seha dormi do mi Ni ño En Be lén to can a

has ta quelle gue laau ro ra Cam pa na so bre cam  
Ya seha dormi do mi Ni ño En Be lén to can a

que lle gue laau ro ra Cam pa na so bre cam  
dor mi do mi Ni ño En Be lén to can a

has ta quelle gue laau ro ra Cam pa na so bre cam  
Ya seha dormi do mi Ni ño En Be lén to can a

41

pa na y sobre cam pa na u na Cam pa na so bre cam  
fue na go del portal sa len las lla na mas En Be lén to can a

pa na y sobre cam pa na u ma Cam pa na so bre cam  
fue na go del portal sa len las lla mas En Be lén to can a

pa na y sobre cam pa na u na Cam pa na so bre cam  
fue na go del portal sa len las lla mas En Be lén to can a

pa na y sobre cam pa na u na Cam pa na so bre cam  
fue na go del portal sa len las lla mas En Be lén to can a

45

pa fue na go y so bre cam pa na u na La que re pi caen el  
 fue go del portal sa len las lla mas Bus ca ni ñoa los bom

pa fue na go y so bre cam pa na u na La que re pi caen el  
 fue go del portal sa len las lla mas Bus ca ni ñoa los bom

pa fue na go y so bre cam pa na u na La que re pi caen el  
 fue go del portal sa len las lla mas Bus ca ni ñoa los bom

pa fue na go y so bre cam pa na u na La que re pi caen el  
 fue go del portal sa len las lla mas Bus ca ni ñoa los bom

*pp*

49

al ma ros re sue na co mo nin gu na La que re pi caen el  
 be ros que veng an pron to a pa gar las Bus ca ni ñoa los bom

al ma al ma re sue na co mo nin gu na La que re pi caen el  
 be ros be ros que veng an pron to a pa gar las Bus ca ni ñoa los bom

al ma al ma re sue na co mo nin gu na La que re pi caen el  
 be ros be ros que veng an pron to a pa gar las Bus ca ni ñoa los bom

al ma al ma re sue na co mo nin gu na La que re pi caen el  
 be ros be ros que veng an pron to a pa gar las Bus ca ni ñoa los bom

*p*

53

al ma ros re sue na co mo nin gu na aunque Dios no es tén la  
 be ros que veng an pron to a pa gar las que se nos a cabael

al ma al ma re sue na co mo nin gu na aunque Dios no es tén la  
 be ros be ros que veng an pron to a pa gar las que se nos a cabael

al ma al ma re sue na co mo nin gu na aunque Dios no es tén la  
 be ros be ros que veng an pron to a pa gar las que se nos a cabael

al ma al ma re sue na co mo nin gu na aunque Dios no es tén la  
 be ros be ros que veng an pron to a pa gar las que se nos a cabael

*mp*

57

cu a <sup>3</sup>na gua Que llue va que llue va pa só No che bue na Que

cu a na ga Que llue va que llue va pa só No che bue na Que

cu a na gua Que llue va que llue va pa só No che bue na Que

cu a na gua Que llue va que llue va pa só No che bue na Que

60

nie ve que nie ve se fue ron los Re yes Que llue va que llue va pa

nie ve que nie ve se fue ron los Re yes Que llue va que llue va pa

nie ve que ni ve se fue ron los Re yes Que llue va que llue va pa

nie ve que nie ve se fueron los Re yes Que llue va que llue va pa

63

só No che bue na Que nie ve que nie ve se fue ron los Re yes

só No che bue na Que nie ve que nie ve se fue ron los Re yes

só No che bue na Que nie ve que nie ve se fue ron los Re yes

só No che bue na Que nie ve que nie ve se fue ron los Re yes

## *Y si fuera Navidad*

Y si fuera Navidad  
todos los días del año,  
y nos trajeran los Reyes  
todas las noches regalos...

No existiría el fusil,  
ni existirían fronteras,  
ni los colores de piel,  
ni niños llorando ausencias.

**Ya no hay espinas  
en el rosal.  
Descansan juntos  
lobo y eral.  
Ya la sonrisa  
vuelve a brotar.  
Todos los días  
son Navidad**

Y si fuera Navidad  
desde Enero hasta Diciembre,  
y la estrella nos trajera  
todas las noches los Reyes...

Nadie tendría carbón,  
todos tendrían regalo:  
el abrazo y el perdón  
y el calor de nuestras manos.

**Ya no hay espinas ....**

# Y si fuera Navidad

Pedro Moncadas 4 v.m.

Andante

Y si fue ra Na vi dad to dos los dí as del a ño... y nos tra  
 Y si fue rí ael fu sil, nie xis ti rí an fron te ras, ni los co  
 Y si fue ra Na vi dad des deE ne rohas ta Di ciem bre y laes tre  
 Y si fue drí a carbón; to dos ten drí an re ga lo: el a bra

4

je ran los Re yes to das las no ches re ga los... Noe xis ti  
 lo res de piel, ni ni ños llo ran doau sen cias Ya nohay es  
 lla nos tra je ra to das las no ches los Re yes Na die ten  
 zo yel per dón yel ca lor de nues tras ma nos Ya nohay es



7

pi ri nas sa en el ro sal tar Des can san jun tos  
 ri sa sa vuel vea bro tar To dos los dí as

pi ri nas sa en el ro sal tar Des can san jun tos  
 ri sa sa vuel vea bro tar To dos los dí as

pi ri nas sa en el ro sal tar Des can san jun tos  
 ri sa sa vuel vea bro tar To dos los dí as

10

1. 2. To Coda

lo bo ye ral Ya la son son Na vi dad

lo bo ye ral Ya la son son Na vi dad

los bo ye ral Ya la son son Na vi dad

lo bo ye ral Ya la son son Na vi dad

13

D.C. al Coda Coda *pp rit.*

Na vi dad

Na vi dad

Na vi dad

Na vi dad

*Peñaranda de Bracamonte, 24 de junio de 2009*